

3

வரலாற்று நிலவியல் கோட்பாடு

- Historical-Geographical Theory

வரலாற்று நிலவியல் கோட்பாட்டை உருவாக்கியோர் ஃபின்லாந்தியர். ஆதலின் இதனை ‘ஃபின்னியக் கோட்பாடு’ என்றும் கூறுவர். வழக்காறு ஒன்றின் பல வடிவங்களை ஒப்பிட்டு ஆய்வு செய்வதால் ‘ஒப்பிட்டு அணுகுமுறை’ (comparative method) என்றும் குறிப்பிடுவர். இம்முறையைப் பயன்படுத்தி ஒப்பியல் நாட்டார் வழக்காற்றியலன், சிக்கல் வாய்ந்த நாட்டார் கதையொன்றின் (complex folktale) சிக்கல் வாய்ந்த நாட்டார் கதையொன்றின் (complex folktale) வரலாற்றை மீட்டுருவாக்கம் (reconstruction) செய்ய முயல்கிறான். நாட்டார் கதை ஆய்வே இக்கோட்பாட்டின்படி மிகச் சிறப்பாக நடந்துள்ளது. மேலும் சில வேள்ளகளில் நாட்டார் பாடலை அல்லது ஏதேனும் ஒரு நாட்டார் வழக்காற்றை மீட்டுருவாக்கம் செய்யும் முயற்சியும் நடைபெற்றுள்ளது. நாட்டார் கதையின் தோற்றம், பொருள் முதலியலைப் பற்றிச் செம்மையாக ஆய்வு செய்யாது கண் முடித்தனமான, ஒரு பொதுமுடிவுக்கு வருவதைத் தடுப்பதற்காகவே இந்த ஆய்வு முறை உருவாக்கப்பட்டது. இவ்வுத்தியை ஒரு கோட்பாடு என்று சொல்வதைக் காட்டிலும் ஓர் ஆய்வுமுறை (method) என்று குறிப்பிடுவதே மிகப் பொருத்தம் என்பர். இருப்பினும் இம்முறை கோட்பாட்டிற்குரிய சில எடுக்கோள்களை (assumptions) அடிப்படையாகக் கொண்டது. அதனால் பல்வேறு கருத்து மாறுபாடுகளை உருவாக்கியுள்ளது.

ஒருமைத் தோற்றம் (mono genesis) என்பதே இதன் அடிப்படை வாய்மொழிக் கதைகளின் தோற்றம், அவை பரவும் விதம், பரவுவதற் குரிய காரணங்கள்பற்றிக் குறிப்பிடுகிறது இம்முறை. இக்கோட்பாட்டின்படி நாட்டார் கதையொன்று பலநூறு மாற்று வடிவங்களில் காணப்படலாம்; ஆனால் அவையனைத்தும் ஒரு காலத்தில், ஒரிடத்தில், ஒருவனால் தெரிந்து படைக்கப்பட்ட (conscious invention) கதையிலிருந்து கிளைத்ததாகலாம். பின்னர் அக்கதை தோன்றிய இடத்தினின்றும் பல்வேறிடங்களுக்கும் அவைபோல் பரவிச் சென்று வருகிறதோ அவ்வங்களைக்கேற்ப மாற்றமளிந்திருக்கலாம். சில வேள்ளகளில் அவை எழுதப்பட்டும் அச்சிடப்பட்டும்



Digitized by srujanika@gmail.com

இது கீழ்க்கண்ட முறையைப் பின்பற்றி ஆரம் செய்ய பிரபுவே நடைபார் அந்தாற்பொன் மீது விடுமினால் அப்படியோடு என்று.

1. அவை கால விதியிலிருக்கிறது. அவைத் தடுத்திருப்பது என்றும் அதை விட்டுக் கொண்டிருப்பது நல்ல அரசாங்கம் (government) என்றும் அறியப்படுகிறது (ballot). அவையுடைய ஏதேனும் குறைநீர் தொழில் அவை ஒரு வகை (version) எடுத்திருக்கிறது. அதைப் பார்த்து மாற்றி வருவதற்கான விதம் (variants) அவை தெருக்கக் கொண்டிரு

三六四

активна (100% норм). УФЛСС - Галогеновая форма
и гидрохлоридная форма. Фторбензольная форма включает
в себя как гидро-форму, так и фторогидроформу.
Галогеновая форма имеет более высокую температуру плавления, нежели
гидрохлоридная форма. Галогеновая форма имеет более
высокую температуру плавления, нежели гидрохлоридная форма.

— சிறப்பு அலையானது கூறுகிற இடங்களைப் பற்றி ஒரு வகையான பல்லவர்கள் என்றும் கூறுகின்றன.

கிருஷ்ணராமநாயகர் தான் அதை வெளியிட்டு
கொண்டு வருகிறார்கள் என்று சொல்ல வேண்டும் (commentary). சூரியன் வடக்கின் பகுதியில் வாழும் நான் முனிசுக்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் (commentary). சூரியன் வடக்கின் பகுதியில் வாழும் நான் முனிசுக்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் (commentary). சூரியன் வடக்கின் பகுதியில் வாழும் நான் முனிசுக்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் (commentary).

ஒன்றையெல்லாம் என்று கூறுவது அதே நிலையில் வரும் என்று சொல்ல வேண்டும். எனவே முன்னால் தான் போன்ற நிலையில் வரும் என்று சொல்ல வேண்டும். எனவே முன்னால் தான் போன்ற நிலையில் வரும் என்று சொல்ல வேண்டும்.

இம்முறையை வாதி கூறிய உணர்வு அடித்த நிலைமை என்பது ஆயுத சொல்லுகிற நிலைமை என்ற போன்ற நிலைமை ஆகும். அது "இம்முறையை வாதி கூற

(All is not gold that glitters) என்ற பழமொழியைப் பற்றிய ஆய்வு மீட்டுருவாக்கம் செய்வது இடர்ப்பாடான ஒன்று; எனினும் முறையாக ஒவ்வொரு வடிவத்தையும் (text) கால வரிசைப்பை, நிலையில்படி (எந்த நூட்டில் கிடைத்துகோ அதை அடிக்கடைக் காலங்களைக் கவுத்து) வகைப்படுத்தி ஆய்வு செய்துமை நமக்குப் புதிய செல்லியத்திற்குள்ளது" என்றிருார். மேற்கூறியபழமொழியில் 'glit-
ters' என்று ஒரு விளைச்சொல் வந்துள்ளது. வேறொரு வடிவில் (ver-
sion) 'glisters' என்று ஒரு வகுவதை அல்ல அறிந்தார். என்னால் 'glist-
er' வடிவமொழியைக் காலப்படுத்தி ஓவர் ஆய்வு செய்தபோது 'glistens'
என்பதே முத்திய வடிவம் என்று கண்டார். 18.ஆம் நூற்றாண்டைக்
இறுதியில் டேவிட் காரிக் (David Garic) என்ற நடிகர் 'glistens'
என்பதை மாற்றி 'glimmer' என்று கொல்லுபவித்தின் ஒரு நடாட்டினில்
உச்சரித்தார். அதன் பின்னரே இம்மாற்றம் ஏற்பட்டதாக
நடாட்டினில் நூறு வணிகர் (Merchant of Venice) என்ற நட-
ாட்டினில் 'glistens' என்ற பழைய வடிவைப் பேசுகின்றிருார் பயம்
படுத்தியிருார் என்ற முடிவுக்கு வந்தார் ஓவர். இதைவிட்டிருார்
சிறந்த கால்து இம்மீட்டுருவாக்கை கோட்பாட்டுக்கு சில கொசு
என்றிருார் ஓவர். ஆனால் இவ்வாற்றுமிக்கப் பழங்களைப் புதித்தார்
அல்லது என்பார் அறிஞர்.

நாட்டார் வழக்காற்று அறிவியல் துறையில் இக்கோட்பாடு
செல்கிற்கு மிக்கதாயிலும் இதன் எல்லோள்களும் ஆய்வு முறையை
மிகக்குறையான தாக்குதலுக்கு உட்பட்டன. இக்கோட்பாடு, கூத்
ஆய்வு வெறும்புள்ளி விவராயாகும், கலைக்கருக்கமாகவும், குறித்த
கார்க்கம், பட்டியல்களாகவும் (tables), பட்மாகவும் மாற்றி விடுகிறது
முகுகில், நடையைக் கூறுகின்ற முதலியவற்றை இது மற்றுத் திடுகிறது
என்று குறை கூறுவதும் உண்டு.

தமிழ் நாட்டார் வழக்காற்றியல் ஆய்வில் வரலாற்று நிலையில்
ஆய்வுமுறையின் அடிப்படையில் நடைபெற்றுள்ள ஒரே ஆய்வு
ஆய் இராமதாந் எழுதிய, வரலாற்று நிலையில் ஆய்வுமுறை
அறிமுகமும் ஆய்வுகளும்' என்பதாகும் (1988). இட்டுரி கால்
சிங்கவளையன் சிங்கச்சாமி கலைப்பாடல் பற்றிய பல வடிவங்களை
கவுத்து அவர் மீட்டுருவாக்கம் செய்துள்ளார்.

4

வரலாற்று மீட்டுருவாக்கக் கோட்பாடு - Historical Reconstructional Theory

சரியான வேறுவகை ஆதாரங்கள் கிடைக்காத காலங்கள் தீவிட்டில்
வரலாற்றை, நாட்டார் வழக்காறுகளையும் நாட்டார் வழக்கியல்
கார்த்த போகுத்தலையும் அடிப்படைச் சாஸ்திரங்களைக் கொண்டு
மீண்டும் உருவாக்க முயலுகின்றன அறிஞர் சிலர். இது வரலாற்று
மீட்டுருவாக்கக் கோட்பாடு என்றும்.

இக்கோட்பாடு ஜூரிமானியர்களாலிய கிரிம் கோதூர்களைக்
கவாந்தது. ஜூக்கப் கிரிம் என்பவர் கலைக்கள்குரியில் போக்கு
ஷூப்டானியப் புராணயில் (Teutonic mythology) என்றுமிக்க சிறந்த
துவொன்றை ஏழுதினார். அத்தாலில் மத்து கலைகளில் திட்போது
வெறும் ஆயிருக்கணக்காகும் பூக்கணக்காகும் திட்கும் ஜூரிமானியப்
பழங்கட்டளையைப் பெண் தெவங்களையும் மீண்டும் உருவாக்க
முறைந்தனர். ஜூக்கப் கிரிமின் இக்கொள்கை 19.ஆம் நூற்றாண்டு
நாட்டார் வழக்காற்றியலிகளைப் பெரிதும் கவாந்தது. ஆனால்
உயிர்களின் தோற்றம் எந்த டாரவினின் பரிணாம வளர்க்கிக்
கோட்பாடு 1859இல் வெளிவந்தத் திட்க் பரிணாமவாதம் அறிவியல்
சிற்தனைகளுக்குள் இணைத்துக்கொள்ளப்பட்டது. வாலாற்று
மீட்டுருவாக்கம், வரலாற்றுக்கு முந்தைய காலம் பற்றிய ஒரு
முன்னராயாகவே கருதப்பட்டது. நாகரிகமடைந்த புது
சமயத்தவணைப்பற்றி ஆய்வுக்கூடல்என்பதைவிட்டதென்பதுக்கால
விலைக்காண்டிகளைப் பற்றிய ஆய்வாகவே கருதப்பட்டது. எச்சு
களைப் பற்றிய ஆய்வில் தமிழை ஈடுபடுத்திக்கொண்ட சிக்டோரியா
மகாராணியின் காலத்தினர் எவ்வோகும் நாட்டார் வழக்காறை
வரலாற்று முறையில் ஆய்வு செய்க்க குடினார். ஆனால் ஜார்ஜ்
லார்க்ஸ் கொம்பே என்பவர் சிடாபுயர்சிடும் ஆய்வு செய்து
நாட்டார் வழக்காற்றியல் ஒரு வரவாற்று அறிவியலாகும் (Folklore as
an Historical Science, 1908) என்று பல தொகுதிகள் எழுதி வெளியிட்டு
இறுவினார். ஒரு நிலப்பகுதியில் வந்து குடியேறியும் வென்று
குடியேறிக் கலந்து வாழும் பலவேறு இயமக்களின் பரம்பரை
வழக்காற்று மரபுகளைப் படிவம் படிவமாக்க தலைத்தனிபாகப்
பிரித்துக்குழுமமுண்டு அவர் கூறினார். இக்கிளாந்தில் கிராமிய

நாட்டார் வழக்காறுகளில் கலந்து காணப்படும் ஆரியப் பழக்கம் கணமும் ஆரியக்கு முந்திய பழக்கங்களையும் அவர் பிரித்தின் முடியும் என்று கண்டு முந்தையப் பண்பாட்டு நிறுவனங்களை மீட்டுவாக்கம் செய்ய முன்னதார்.

நீலவியல் அடிப்படையிலும் அறிவார்ந்த அடிப்படையிலும் இவர்களோடு தொட்டார் வழக்காற்றியலர் பிரித்தானிய நாட்டார் ஜப்பானிய நாட்டார் வழக்காற்றியலர்களையும் கவர்ந்தது. அவியோ யாகிதாயினால் (Kunio Yanagita) உக்குவிக்கப்பட்ட நற்கால நாட்டார் வழக்காற்றியலர் தங்களின் விரிந்த ஆய்வை வருவாற்றி மீட்டுவாக்கக் கருத்கோளின் அடிப்படையில் ஆய்வெசெய்ய முன்னதார். இதனடிப்படையில் ஜப்பானியரின் பழங்கால ஆயியலக் கோட்டாட்டுச் சமயத்தை (animistic religion) நடைமுறையிலிருந்த அறுவடை விழாக்கள், விவசாயச் சட்டங்கள், குடும்பமந்திர வித்தைகள் (household magic), திருமண, சாவுக் கடங்கள், சீர்கெட்டுப்போன தெய்வங்களைப் பற்றி வழங்கும் கதைகள் ஆயியவற்றைக் கொண்டு யனிதாவும் அவருடைய தீட்டர்களும், வெளிநாட்டியிலிருந்து வந்த புத்த மதமும் அரசாங்க விண்டோயிசமும் சேர்ந்து வெளிப்படத் தெரியாது பழைய சமயத்தின்மேல் கலந்துவிட்ட கூறுகளை நீக்கிப் பழைய சமயம் எத்தையது, பழைய அண்டவியல் நம்பிக்கைகள் எத்தையைவு என்று தொழுஷித்துக் காட்ட முயன்றனர். 1963இல் எழுதப்பட்ட ஜப்பானிய நாட்டார் வழக்காற்றியல் ஆய்வுகள் என்ற நால் மீட்டுவாக்க ஆய்வுமுறையைப் பின்பற்றியதோகும்.

அந்த நாலின் எல்லாக்கட்டுரைகளும் இந்த அனுகுமுறையைச் சுற்றியே சூழலுகின்றன. நிரிமிடக் மட்ச டெய்ரா என்பவர் 'தமி' (Tamashi) என்ற கருத்தாக்கம் பற்றி எழுதுகிறார். 'சமி' என்ற ஓர் ஆயியைப் பற்றி ஆய்வுசெய்தற்காகத் தற்போது காணப்படும் ஓர் யார்ந்த ஆயியிலிருந்து தொடங்கி அவர் பின்நோக்கிக் கெல்கிறார். கமியிலிருந்து ராட்ச ஆயியருவும் கொண்டு கண்ணறு உருண்டு திரண்டு ஒரு கூட்டுத் திரளாவியிருந்த தமசியை நோக்கிக் கெல்கிறார். தமசியிலிருந்து கமி வந்திருக்கலாம் என்று ஊகம் செய்கிறார். வாழ்ந்து கொண்டிருப்பவளின் உடலில் உறைந்த தமசி, சாவுக்குப் பின் சில காலம் அவ்வுடலைச் சுற்றிக் கழலுகிறது. தமசி பற்றிய நம்பிக்கையின் எச்சங்களை இன்றும் காணலாம் என்கிறார். விண்டோயிசச் சடங்குகளில், பீடங்களின்மீது வைக்கப்படும் ஊவுப் படையல் களிலும் சினம் கொண்ட ஆவிகளைச் சாந்தப் படுத்தச் செய்யும் புனிதப்படுத்தும் சடங்குகளிலும் இந்த

எச்சங்களைக் காணலாம் என்கிறார் மட்ச டெய்ரா. இத்தகை ஆய்வுகள் பழையபற்றிப் பெரிதும் புரிந்து கொள்ளக்கூடியவையாக மட்டுமின்றித் தற்காலத்தில் காணப்படும் பகுதிவிவகுப் பழையான கருத்துக்களையும் விளக்குகின்றன. தமசி, கமியை விளக்குகிறது. அதற்போல் கமியும் தமசியை விளக்குகிறது.

'ஜப்பானிய நாட்டார் வழக்காற்றியல்' என்ற நாலிலுள்ள மற்றொரு கட்டுரையில் ஜப்பானில் பலருக்கும் தெரிந்த ஒரு கணநைய கெப்கோ செகி (Keigo Seki) ஆய்வு செய்கிறார். மானுட வடினில் இருக்கும் ஒரு பாம்பு மணங்க ஓர் இளம்பெண்ணைப் பற்றியது அக்கைத் தமசி அவன் ஓர் ஆண் குழந்தையைப் பெற்றெடுக்கிறான். அக்குறந்தையில் முதுகிள் பாம்புச் செதின் ஒன்று காணப்படுகிறது. அவன் வளர்ந்து மாபெரும் வீராவாபிப்பின்னர் பாம்புச் செதின்களை முதுகிள் கொண்டு பல குழந்தைகளுக்குத் தந்தையாவிற்கான். அக்கைத் தொடக்கக் கால வடிவில் பாம்புகளைத் தெவ்வமாகக் கொண்டு வழிபட்டது குறித்து தோற்றப் பழமரபுக்கதையாம் (origam legend) என்று செகி கூறுகிறார். தெய்வீக சக்தி வாய்ந்த பாம்பின் வாரிக் களாகத் தங்களைக் கருதிய சில குடும்பங்கள் இந்தப் பழமரபுக்கதையைப் பற்பினர். தொடர்ந்து வந்த வரவாற்றுக் காலக்ட்டஸ் களில், அதாவது ஜப்பானிய வரவாற்றின் இடைக்காலக்ட்டத்திலும், அதற்கு முன்னும் பின்னும் அக்கைத் தம மாற்றங்களை அடைந்தது. அது நாட்டார் உள்ளியலில் ஆயியலக நம்பிக்கையிலிருந்து இயலுவக நம்பிக்கைக்கு மாறிற்று. இவ்வாறாக இடைக் காலத்தில் அரைகுறை வரவாற்று மனிதர்களோடும், உள்ளூர்த்தலங்களோடும் இணைக்கப்பட்டது. அதனையுடைத்துப் பாம்பு தன் தெய்வீகப் பண்பை இழந்துவிட்டது. இவ்வாறு செகி அக்கைத்தயின் மேல் படிவம் படிவமாகப் படிந்த காலச் சுவடுகளைப் பிரித்தறிந்துள்ளார்.

வாய்மொழிக் கதையாடல்கள் பற்றிய ஆய்வில் நாட்டார் வழக்காற்றியலர் மட்டுமின்றி வரவாற்று மீட்டுவாக்கக் கோட்டப்பாட்டினர் அனைவரும் எதிர்கொள்ளும் புரிப்ப பண்பு கொண்ட சிக்கல் ஒன்று உள்ளது. அதாவது கதையாடல்களின் உள்ளடக்கங்களில் வரவாற்று, இளைப்பியல் செய்திகள் பற்றி எந்த அளவு நம்பிக்கை வைக்கமுடியும் என்பதே அச்சிக்கலாகும். 'நாட்டார் வழக்காற்றியல் ஒரு வரவாற்று அறிவியல்' என்ற நூலை மதிப்பீடு செய்கிறார். ஆண்ட்ரு வாக்: பழங்காலத்தில் வண்டள் பாலத்தின் முக்கியத்துவத்தைக் குறிப்பிட 'வண்டள் பாலமும் புதையலுக்காகக் கனவு கண்டவனும்' என்ற பழமரபுக்கதையைப் பயன்படுத்தினார் கொம்மே. ஆனால் அப்பழமரபு வேறு பலவிடங்களிலும் காணப்படுவதாக ஆண்டரு வாக் குறிப்பிடுகிறார். வாய் மொழி மரபுகளின் வரவாற்றுப் பண்பு குறித்த விவாதம் தொல் பொருளாய்வாளர், மானிடவியலர், செவ்வியல்வாதிகள், ஆப்பிரிக்க,

5

கருத்துருவக் கோட்டை

- Ideological Theory

தட்டார் வழக்காற்று ஆர்யவூக்களாக தொன்று அதிலிரும் நூல்களும் தேடி விளையான். முதல் தேவிய அர்ச இரி விரிவில் தோற்றிய அரசாங்கங்களும், 1930களில் தொரையிலிருநிலையங்களும் அரசாங்கத்தார் அமைச்சரால் இலக்கியமாக பிரபுத்தீர்மானாக இருந்து வருவது, மேற்கூரி பண்ணால் பாரம்பரியமாக போகும் அதிலிரும் ஒரேயும் ஏற்ற பதித்தூர் (mystical bond) இன்னால்கூட்டுத் (hereinvolk) பல்லு நாதுக் குறுத்தாகத்திற்குத் துறாமலாக அவை

1920 ஆண்டில் இநியீஸ் பத்திரிகை தெருமலையில் சில மூன்று முறைகளில் நடந்த ஒர் அழகானப்பொருள்தொடர்பான பாடபால்க்காடு என்ற பெயரில் நடந்த ஒரு போட்டியில் வெளியிடப்பட்டுள்ள அமைச்சர்க்கு 1937 இல் ஏழங்குடியில் அடிப்படையாக (Adolf Bach) என்று அழைக்கப்பட்டு வருகிறது. முதல் காலாவத்தை இவ்வரி வெளியிட அறிவுபெற்றிருந்து பின்னர் நடந்து வர அரசினர் தேவையிலிருந்து வெளியிடப்பட்டு வருகிறது. சுரூபத் தாங்கை அழைக்கப்பட்டுள்ள அழகானப்பொருள்தொடர்பான போட்டியில் வெளியிடப்பட்டுள்ள அமைச்சர்க்கு இநியீஸ் பத்திரிகை 1937 இல் தொடர்பாடு பெற்றிருந்து நடந்து வர அடிப்படையிலிருந்து வெளியிடப்பட்டு வருகிறது. இவ்வரி வெளியிட அறிவுபெற்றிருந்து நடந்து வர அடிப்படையிலிருந்து வெளியிடப்பட்டுள்ள அமைச்சர்க்கு இநியீஸ் பத்திரிகை 1937 இல் தொடர்பாடு பெற்றிருந்து நடந்து வர அடிப்படையிலிருந்து வெளியிடப்பட்டு வருகிறது.

வோதாப் ராம் தத்துவத்தை முனினாடுக்கும் வெள்ளுத்தொலையிலிருக்கிற சுதாநிலை நிலத்தில் வருகிறார்கள் என்று அறியப்படுகிறது. 19-ஆம் தத்துவத்தை வெள்ளுத்தொலையிலிருக்கிற சுதாநிலை நிலத்தில் வருகிறார்கள் என்று அறியப்படுகிறது. குறிப்பிட்டு தத்துவத்தை முனினாடுக்கும் வெள்ளுத்தொலையிலிருக்கிற சுதாநிலை நிலத்தில் வருகிறார்கள் என்று அறியப்படுகிறது (A.P. Gillerding, 1998). இந்த நிலத்திலிருக்கிற சுதாநிலை நிலத்தில் வருகிறார்கள் என்று அறியப்படுகிறது. ஆனாலும் போன்றுமிகு வருகிறார்கள் வருகிறார்கள் என்று அறியப்படுகிறது. சுதாநிலை நிலத்திலிருக்கிற சுதாநிலை நிலத்தில் வருகிறார்கள் என்று அறியப்படுகிறது (Bylinsky, 1998).

ஏனென்றால் சொல்லுதலை அறிந்துகொண்டு இந்த விவரங்களை
ஒன்று எடுத்துப் படுத்தியிருப்பது என்ற முறை

பொன்னாவுடைய முறைகள் என்ற நெடுஞ்செழியன் (Raman Folklore) என்ற பெயர் இதேவேளி குதித் தமிழ்நாட்டுத் தலைவர் வெங்கான வெங்கான.

1. முறையின் எதிர்விஷயமாகி, அதே சூழ்நிலை தமிழ்வினாக்களில் குறைவாக போட்டு விடப்பட்டு வருகிறது
 2. தெரியாத விவரங்களுக்காக ஒன்றும் தீவிர பிரச்சினை விடுவது; கொடுத்து விடப்பட்டு வருகிறது (Sokolov 1990: 15).

6 உயிர்பாட்டுக் கோபாடு - Functional Theory

தெரிவிட்டு, ஒன்று வைக்கின் நீங்களே சூல் படித்து வருகிறீர்கள் என்ற விவர? முன் வைக்கும் பற்றியீடு என்ன? என்னவே இது கொடி என்று பல்வேற்றில் கூற்றாலும் அதேநீர் கண்ணால் தடித்து விட வேண்டும் என்று விவரம் கொடியின் பற்றியீடாக விடப்படுகிறது.

கால்பாதி கால் முனையில் நட்டப் பார்வையை
இந்தியாவின் முனையில் ஏற்கொள்ளுவது மலையே... சுமார்
ஒரு மில்லியன் கால்பாதி அமைக்கப்பட வாச (Chais)
மக்களின் கால் முனை ஏற்கி உடை (Raas) என்ற நிலைமை
அழற்றுகின்றது. “என்ன விரைவாக செல்லும் வாழ்வுக்கு வாச
ஏதோ பற்றிய முறையை வெளியிட விரும்புகிற காலை சூலை
காலை அழற்றுவதும் சூலைக்கு சூலை செல்லும் வாழ்வை
காலை இத்தகைய வெளியிடுவதற்கு கூடி இல்லை அதிகரிப்பாக
அதிகரிப்பதற்கு வெளியிடுவது வாலை செல்லும் வாழ்வை காலை
இத்தகைய வெளியிடுவதற்கு வாலை செல்லும் வாழ்வை காலை

தாட்டார் அமைச்சருக்கு சபுதபை இலங்கூத் தொழில்நுட்ப மன்றத்தின் தலைவர் என்று நியமித்தப்பட்டு வருகிறார்.

第三部分

திருமூலாந்தர் திருமால்கு வெள்ளுத் திருமூலாந்தர்
ஏன் அறியுமா? அவர்கள் போன்ற அறிஞர்களை
ஏன் அறியுமா? அவர்கள் போன்ற அறிஞர்களை
ஏன் அறியுமா? அவர்கள் போன்ற அறிஞர்களை
ஏன் அறியுமா? அவர்கள் போன்ற அறிஞர்களை

"*Zwischen den beiden Geschlechtern soll
eine gewisse Abstandhaltung bestehen.*"

"Satisfied Customer Looking Forward
to Future Purchases."

காலத்தின் மூலமாகவுள்ள அரசாங்கத்தை விரிவாக விவரிதிசீர் என்றும் அழைப்பது விரைவாக விடக்கூடியது.

எனவுடன் அறியப்படும் குறிகூரும் முறை குறித்து விவரியம் கீர்த்தி ஆறிப்பிடிகளார். இப்பழக்கமுடியும் தெவனை அல்லது பண்ண ஒன்றை களினால் செய்யப்பட்ட முடிக்களைக் கொயில் வைத்து அறிவுபையிலிருந்து என்னுமோ. என்னுமோ முறையில் உருவாக்கப்படும் 265 கோடி எண்களும் புராணியிப் பட்டகோட்டிகளுடன் இணைக்கப்படும் இவர்களைப் படைத்த கடவுள் (god superman) இவர்களுக்குக் குறிகூரும் முறையையும் சொல்லிக் கொடுத்தார். அவர்கள் தீவிராக சிலுகுக்குக் கற்றுக் கொடுத்தார். புராணங்களையும் வேறு வாடவைகளில் பட்டகோட்டுகள் வானக் குவிகள் அல்லது கடல் ஆவிகளாவத் பலே (bow) குறித்து வருவோ புதியானவர்கள்; அவர்தம் பழக்கப்படும் (habits) சட்டங்களைப் பட்டுப்படுத்தப்பட்டனவ. அவர்கள் தங்கள் வாடக்கூடியாளர்களுக்குப் பண்ணமொயான தீவிரசெய்யும் இயற்கை மிறநீர் உயிரிகள் குறித்துச் செய்திகளைத் தெரிவிப்பர். யாப் (Yap) ட்ரக் (Truk) தீவிரார் முக்கியமான சம்பவங்கள் குறித்து நிமித்திகள் களைக் கலந்து பேசுவர். மீண்டிட்க்கீச் செல்வதென்றாலும், வீடு கட்டுவதென்றாலும், கடற்பயணம் போவதென்றாலும், நோர்மா வீழ்ந்தாலும், அல்லது காதலிப்பதென்றாலும், விரித்துவராயா மறை தென்றாலும் அல்லது உலகப்போரில் நட்பினாரைச் சேர்த்துக் கொள்வதென்றாலும் அவர்கள் நிமித்திக்கர்களிடம் போவரி குராவளிக் காற்றினால் வரும் ஆபத்துக்குக் குறிப்பாக அசூக்கர் இவ்வாறாக நிமித்திகள் என்ற நிலைக்கு ஒப்புதல் அளித்து அன்றாட வாழ்வுப் பரிமாற்றங்களைப் புராணக் கதைகள் கட்டுப்படுத்த விரும்புவன்.

அமெரிக்காவைவிட தூரோப்பாவிலேயே புதிய தலைமுறை நாட்டார் வழக்காற்றியலரிடமிருந்து செயற்பாட்டுக் கோட்பாடு ஆழ்ந்த ஆதாரவைப் பெற்றது. தமிழ் நாட்டார் வழக்காற்றியல் புத்தில் இன்றுவரை குறிக்கல் பற்றிய ஆய்வுகள் தொடர்ச்சிப்பா வில்லை.

விவசாயப் பண்பாடுகள் பற்றி ஆய்வு செய்யும் இவைப்பாய்வியல் (ethnology) என்ற கல்வியால் ஜோரோப்பிய ஆய்வில் மாணிடவியலுக்கும் நாட்டார் வழக்காற்றியலுக்குமான இலை வெளி நிரப்பப்பட்டது. இனாப்பாய்வார் நாட்டார் வழக்காற்றியல் நாட்டார் வழக்காறு ஒன்றின் முழுச் சமூகப் பின்புலத்தையும் கவனத்தில் கொள்கின்றனர்.

தற்கால நாட்டார் வழக்காற்றியலர் ஒரு சமூகத்தை அதன் வரலாற்றுக் காலகட்டங்களில் வைத்துப் படிக்கின்றன சமூகத்தினரிடை நெடுங்காலம் தங்கி வாழ்ந்து பங்குபெற்று சேகரித்துக் கைதொசால்லும் சந்தர்ப்பச் சூழில் செய்திகளை திரட்டுகின்றனர். பார்வையாளரின் எதிர்விளைகள், கைத்துவிளை

வரவாறு, ஆனால், அவனுடைய முனை என்ற ஆய்வக் காப்பக்கதில் சேர்ப்பிலுள்ள கதைகளின்மீது கவன இயக்கியிட கிளிக் தாக்கம், கதையில் உள்ள வழக்காற்று வகையையிலிருந்து சொல்லுமாறு கேட்கப்போகும் பெற்று அத்தகையும் நிலைமைப் பற்றிய செய்திகளைத் தோட்டுகிடையார். இந்தக்கையை தழுவுகிற சிரப்பாக்களை என்னாம் சேர்ந்துகொண்டு ஏழுப்பட்ட ஓர் ஆய்வு விண்டாட என்பவரின் நாட்டார் கதைகளும் சமூகமும் ஒரு ஜார்க்கெரிய விவசாயக் கருக்கதில் கதைசொல்லும் கிளிக் கதைகளும் சமூகமும் இந்தாதும் முதலில் தெர்மன் மொழியில் 1962-இலும், ஆங்கிலத்தில் 1969-இலும் வெளியிடப்பட்டது. கைத் தேவை துரோப்பிய ஆய்வாளர், அமெரிக்க மாஸிடெயில் நாட்டார் வழக்காற்றியலர்களின் ஆய்வு களிலிருந்து செய்தபாட்டுக் கோட்டாட்டு நிலைகளிலிருந்து விளக்கமாக எழுதுகிறார். பின்னர் ஜார்க்கெரியில் கால்வடை என்ற இடத்திலிருந்து டிரான்ஸிவேஷனியாவுக்கு இடம்பெற்றது குடும்பிய செவ்வா கனிடமிருந்து அனுபவிதியாகச் சேர்ந்த பிரச்சிகளைக்கொண்டு விளக்குகிறார். கதைசொல்லுதலின் சமூகச் செய்திபாட்டை எழுதுகிறார். ‘நாட்டார் வழக்காற்றியல் இயங்கிக்கூறுவதற்கும் செயற் பாட்டு அனுகுழுமை’ பற்றியும், கதைசொல்லுதல் செய்துகொடுக்க பற்றியும் சினாடாட எழுதுகிறார். கதைசொல்லும் செயற்பாடு பொழுதுபோக்கிலிருந்து விருப்பப்பக்களையும் நம்பிக்கைகளையும் வெளியிடுவதாக மாறிவிட்ட தெய்தும் கொல்கிறார். செல்வந்தர் கணாயிக் திலப்பண்ணங்களைக்காலி ம் அன்றாட மேல்யாட்களாக இருந்து, பண்ணைகளின் சிலாவினால் மிகவும் வழங்குவதற்காக மாறிவிட்டதே இந்திலைக்குக் காரணமாம். பார்த்தவாயிலிலும் கதைசொல்லுதல் செயற்பாடு பண்ணை நிலைகளைப் பகிர்ந்து கொடுத்த பின் ஜார்க்கெரியில் ஜெம்ப்லன் (Zemplan) வட்டாரத்திலிருந்து மீளவர் விவசாயத்தில் ஈடுபட்டனர். அவனாது நிலம் பகிர்ந்து கொடுக்கப்பட்ட பின், வழக்கமாகக் கூடி மலிமும் கூட்டங்களில் கதைசொல்லும் பழக்கம் நின்றுபோயிற்று, கதை மற்றும் மாகச் சொல்லப்படும், முன்வைக்கப்படும், நிகழ்த்தப்படும் குழலை விட்டுப் பிரித்துப் பார்க்கும்போது செயற்பாட்டுக் கோட்டாட்டாப் பொறுத்தவரை பனுவல் பார்த்தமுறைகளிலிரும்.

வாய்ப்பொழிப் பண்பாட்டிற்குச் செயற்பாட்டுக் கோட்டபாட்டைப் பயன்படுத்துவதுபோன்று புழக்குபொருள்கார் பண்பாட்டிற்கும் பொருத்திப் பார்க்கலாம். உடை கனிம நிலை, சமீ, வட்டார, தேசிய, வழிப்ரதிரி, காம (civic), அன்றாடசெயற்பாடுகள் பற்றி பிட்டார் போக்கிரெவ், 'மொராவியன் ஸ்டேஷன்வாக்கியாகில் நாட்டார் ஆட்டகளின் செயற்பாடு' (1971) என்ற நூலை எழுதியிருள்ளார். ஆட்டயின் வடிவம் அதன் குறிப்பிட்ட செயற்பாட்டைப் பிரதி

பொதுமக்களுக்கு நூட்டார வழக்கங்கள் கருத்துப்படி செயற்பாடு மேட்பாடு இனவரையிலின் ஆய்வுப் பொருளை விரிவு படுத்துவது ஆதலின் கிராமக் கட்டடங்கள் (கூரைகளுக்கு, கோட்டைகள், செட்டிதாட்டு வீடுகள்), விவசாயக் கருவிகள், மெட்டிக்கும் கருவிகள் (பத்தக்கட்டை, தூரி, கச்சா, வண்ணகள்), வாய்மொழி வழக்கங்கள் போன்ற எல்லாவற்றையும் செயற்பாடு ஜோக்கிய ஆய்வுச்சப்பவாம்.

இக்ஜோட்பாடு மக்கள் வாழ்வில் நூட்டார வழக்காறுகளில் செயல்நிறுத்தத், அவற்றின் பயனைப்பற்றிப் பேசுகிறது. இக் ஜெட்பாட்டை வாய்மொழி சார்ந்த, வாய்மொழி சாராத நூட்டார வழக்காறுகளுக்கும் பொருத்திப்பார்க்கலாம்.

உள்பகுப்பாய்வுக் கோட்பாடு

- Psychoanalytical Theory

தற்கால நாட்டார் வழக்காற்றியல் ஆய்வில் பெரும்பாலும் உளகத்தின் அடிப்படையில் நடத்தப்பெறும் ஆய்வுமுறை உளவியல் ஆய்வுக் கோட்பாடாகும். பழமையான நாட்டார் வழக்காற்றியலர்களால் (orthodox folklorists) மிகவும் வெறுக்கப்படும் கோட்பாடு இதுவாகும்.

உள்பகுப்பாய்வுக் கோட்பாடு (psychoanalytical theory) தோற்றம் பெற்றதற்குரிய முதன்மையான காரணம் மருத்துவமாகும். தொடர்ந்து பலகாலம் மருத்துவச் சிகிச்சை அளிப்பதன் மூலம் நரம்பியல் நோய்களையும், மனநோய்களையும் தீர்க்கமுடியும் என்பதே உள்பகுப்பாய்வின் நோக்கமாகும். உள்பகுப்பாய்வுக் கோட்பாடு மனநோய் நீக்கத்திற்குப் பெரும் பங்களிப்புச் செய்துள்ளது என்பதில் எவ்வித ஐயப்பாடுமில்லை. மேலும் பலவேறு கல்விப்புலங்களிலும் ஆய்வு செய்யப்படும் பொருள் களுக்கும் உள்பகுப்பாய்வுக் கோட்பாடு பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. மாணிடவியல், கலை, வரலாறு, இலக்கியம், தத்துவம், சமயம் போன்ற புலங்களிலும் உள்பகுப்பாய்வின் அடிப்படையிலான அறிவுபூர்வ ஆய்வுகள் நடத்தப்பட்டுள்ளன. நாட்டார் வழக்காறுகளுக்கு ஒளிநல்கும் முறையில் உள்பகுப்பாய்வை நல்லமுறையில் பயன்படுத்த முடியும்.

மந்திரக்கோல்கள், பேசும் விலங்குகள், வேதாளங்கள், பூதங்கள், பறக்கும் மலைகள் போன்றவை இவ்வுலகில் இல்லை. ஆனால் இத்தகைய உயிர்களும், பொருள்களும் நாட்டார் கதைகளில் காணப்படுகின்றன. இருப்பினும் நாட்டார் வழக்காறுகளை வரலாற்று அடிப்படையிலும், நேரபொருள்திப்படையிலுமே விளக்கமளித்துள்ளனர். குறியீட்டிப்படையிலும், உள்பகுப்பாய்வின் அடிப்படையிலும் நாட்டார் வழக்காற்றியலர் அவற்றிற்கு விளக்கமளிக்கவில்லை.

நாட்டார் வழக்காறுகளைத் தொகுத்தவர்கள் அவற்றில் என்னென்ன விந்தையான பொருள்கள் காணப்படுகின்றன என்று பட்டியலிட்டுக் காட்டினார்களே தவிர அவை ஏன் கதைகளில்

Любимые (любимые проекции) Суперзвезда несут в себе
изобилие ярких и ярко выраженных световых потоков.

இரவுக்கும் பகலுக்கும் புதை ம் கவுய இடுக்கும் அதிலோ
வாய்க்கிழந்துமின் வே ஒரு காவத்தில் சேவனோத்தில் ரா.
பெற்றதாக கறப்படுவது சமீப கணப் பழனி இனங்கள் வைத்
கூடிய பூர்வாக்கங்களைச் சூப்பிட்டு வேறுபடும் என்னிடம்
அனுவது அனுவ அடவர் பேராந்திரன் சூப்பு சீருப்பு பாலீன்

அதிமானத்தைப் பற்றிய தமிழ்நூல் கலைக்கிடிப்புக்கு
உத்திரவுக்காலங் புராணக்காலங்கள். செய்திக்காலத்தை, வாசக
ஈடுபாடுகள் (விவகைகள் - taboos), வாசகங்கள் அதாக்கால,
முறையின்மீது முதலொழுங்க பொருள்கு எடுத்துக்கொள்ளுதல், நா
நாய்க்காலத்தையோ அல்லது விவகைகளைக் கொள்ள (Interpretation of
Dreams) என்ற குறிப்பிடுகிறது. குழந்தைப் புதுத்திருத்தை
உத்திரவுக்காலத்தையில் பொதுமானமாக ஏற்படுத்துகிறது.
அத்தை முதலொழுங்காக குறிக்க ஒப்பு பொருள்களைக் காலங்கள்
கொள்ளுத்திருத்தமாக ஏற்படுத்துகிறது அல்லது குழந்தையை
காலங்களின்மீது வேறுமிகுநை நாட்டால் அதைகுறிப்பாக காலங்
கால் என்று புதுத்துகிறது. கால் புதுத்துகிறது என்று காலங்களை
புதுத்துகிறது என்று காலங்களைக் காலங்கள் என்று காலங்களை
(mechanisms) கொண்டுவரதாக கொல்கின்புக்கிறது காலங்கள்
காலங்களில் ஒருவரில் நிறுப்புவதை, தீர்மானமாக குத்துக்கால
காலங்களுடையுடைய புராணகாலங்கள் ஒரு தலி இருந்ததால்
நிறுப்புவதை அக்கிளங்களில் போன்றும் குத்துக்கால
காலங்களிலிருக்கிறது. குத்துக்கால (condensation), விரித்தம் (elaboration),
நிறுப்பு (substitution) போன்ற கதிகள் குலம் குத்துக்கால
நிறுப்புகள். அதாகுத்துக்கால நிறுப்புகள் நிறுப்புவதாலேயில் தான் கூட
(urges). அதோடு வாழ்வில் பயன்படும் பொருள்களாகவும்
உடலிழகங்களைக் குத்துக்காலப்படுகின்றன இதை
குறித்துக்கால முறையைப் புதித்துக்காலம் என்றும் கொல்கின்
நாட்க் கொத்துக்கால போதினால் ஒவ்வொரு புராணகாலங்கள், புதுத்து
கால் காலங்கள், குத்துக்கால நிறுப்புகள் என்றும் கொல்கின்
நாட்க் காலங்கள் ஒவ்வொரு புராணகாலங்களில் மறைவில்
நிறுப்பிடித் தற்போதிகள் (masterbation), காலட்டத்தை, நாட்க் காலங்கள்
போன்ற பாலியில் உணர்வுகள் புதுத்துக்கால கிளக்காலங்கள்.

இந்தவகைக் கதைகள் இத்தகைய பண்பாடுகள் உருவாக வாய்ப்பே இல்லாத சமூகங்களிலும்கூட வழங்கி வருவதைச் சுட்டிக்காட்டி யுள்ளார். இத்தகைய கதைகள் பொதுவாக உலகின் எல்லாப் பகுதி களிலும் காணப்படவில்லை. ஆப்பிரிக்கா, சீனா, வட அமெரிக்கா, தென் அமெரிக்கா, ஆசியாவின் பெரும்பகுதி, ஆஸ்திரேலியா போன்ற பகுதிகளில் இக்கதைகள் வழங்கவில்லை. எனவே ஒடிப்பஸ் மனப்பாங்குக்கதை, உலகப் பொதுவுணர்வான பாலுணர்வை அடிப்படையாகக்கொண்டு எழுந்தது என்று கூற முடியாது. அவ்வாறு கூறுவதைவிட இத்தகு மனப்பாங்கு உருவாக்க்கூடிய சமூக அமைப்பு இருந்த ஐரோப்பியப் பகுதிகளில் முதலில் தோன்றிப் பின்னர் பிற பகுதிகளில் ஊடுருவிப் பரவின என்று கொள்வதே பொருத்தமாகும். ஃப்ராய்டிசத்தைப் பற்றிய இத்தகைய ஆழந்த ஆய்வுகள் வாய்மொழியிலக்கியத்தைத் தம் ஆய்வுக்கு எடுத்துக் கொள்ளும் மாணிடவியலரின் போக்கைத் தெற்றெனப் புலப்படுத்துகின்றன.

மக்களிடையே வழங்கும் பாலுணர்ச்சிசார்ந்த கதைகளையும், நகைச்சவைத் துணுக்குகளையும் எடுத்து மேலெநாட்டினர் ஆய்வு செய்கின்றனர். ‘அசிங்கமான நகைச்சவைகளின் அடிப்படைக் கோட்பாடு - பாலியல் நகைச்சவையில் ஓர் ஆய்வு’ (Rationale of the Dirty Joke, an Analysis of Sexual Humour) என்ற நூலை கெர்சான் லெக்மான் (Gershon Legman) என்பவர் எழுதியுள்ளார். இவர் இழி பொருள் இலக்கியத்துறையில் (pornographic literature) ஈடினையற்ற வராகக் கருதப்படுகிறார். தமிழகத்திலும் மாணவர் களிடையிலும் மக்களிடையிலும் இத்தகு இழிபொருள் நகைச்சவைகள் வழங்குகின்றன. கிராமங்களிலும் பாலியல் கதைகள் பெண்கள் இல்லாத போது ஆண்களிடையே சொல்லப்படுகின்றன. இவற்றையெல்லாம் தொகுத்து, எழுத்திலே கொணர்ந்து, ஆய்வு செய்யத் தமிழகம் அடியெடுத்து வைத்துள்ளது.

உளவியல் ஆய்வு முறையில் தமிழகம் நாட்டார் வழக்காற்றியலை ஆய்வு செய்ய வேண்டுமெனில் உளவியல் கல்வியும், நாட்டார் வழக்காற்றியல் கல்வியும் கற்றவர்களே ஈடுபட முடியும். இரண்டும் இன்னும் வளர்ச்சியடையவில்லை. நாட்டார் வழக்காறுகள் இன்னும் முறையாகச் சேகரிக்கப்படவில்லை. அடிப்படையே சரியாக அமையாத நிலையில் ஆய்வு முறையாக அமையுமா? காலம் விடையிறுக்கும்.

இருப அபை அது உருவ களிடு மான் ஆகிய அன விளா இவ்வ பல்வே இவ்வ ஆய் யேய வேச உறவ அன யும் இன என கண்

கருத வேச கண பிரி ஆர

அமைப்பியல் கோட்பாடு

- Structural Theory

இருபதாம் நூற்றாண்டின் முதல் பத்தாண்டுகளில் மொழியியலில் அமைப்பியல் உருவாக்கப்பட்டது. இரண்டாம் பத்தாண்டுகளில் அது வெளிக்கொணரப்பட்டது. ஏற்குறைய ரண்டு வடிவவியலும் உருவாக்கப்பட்டது. 1950க்குப் பின்னர் பல்வேறு கல்விப் புலங்களிலும் (disciplines) செல்வாக்குப் பெற்றது. இலக்கியம், மாணிடவியல், நாட்டார் வழக்காற்றியல், சமூக அறிவியல் துறைகள் ஆகிய பின்புலங்களிலும் பயன்படுத்தப்பட்டது.

நாட்டார் வழக்காற்றியலில் ஆய்வு செய்தோர் பல்வேறு அமைப்பியல் அணுகுமுறைகளை முன்வைத்தனர். அவர்களுள் விளாடிமிர் பிராப்பும், லெவிஸ்ட்ராசும் முதன்மையானவர்கள். இவ்விருவரின் ஆய்வுமுறைகளைப் பின்பற்றியும், இனைத்தும் பல்வேறு ஆய்வுகள் வெளிவந்துள்ளன. பல்வேறு வழக்காறுகளுக்கு இவ்வாய்வு முறைகள் பொருத்திப் பார்க்கப்பட்டுள்ளன.

அமைப்பியல் ஆய்வு அணுகுமுறைகள் வேறுபட்டாலும், ஆய்வின் அடிப்படைப் பிரச்சினைகள் ஒரே மாதிரியானவையேயாகும். முதலில் குறைந்தபட்ச அலகு ஒன்றைக் கண்டுபிடிக்க வேண்டும். அவ்வலகுகள் ஒன்றோடொன்று எவ்வாறு தமக்குள் உறவு கொள்கின்றன என்றும் கண்டுபிடிக்க வேண்டும். மேலும் அவை முழுமையுடன் எவ்வாறு தொடர்புகொள்கின்றன என்பதை யும் காணவேண்டும். அதாவது முழுமையோடு அவை எவ்வாறு இணைந்து மரபு சார்ந்த தோரணிகளை (pattern) உருவாக்குகின்றன என்று காணவேண்டும். குறைந்தபட்ச அடிப்படை அலகைக் கண்டுபிடிப்பதே பெருஞ்சிக்கலாகும்.

இது குறித்துப் பாரா. சுப்பிரமணியம் குறிப்பிடும் கருத்துகளைக் காண்போம் : “கதையை அதன் பகுதிகளாகப் பிரிக்க வேண்டும் என்று கூறுவது எனிது. ஆனால் பகுதி என்றால் என்ன? கதையில் இதுதான் பகுதி என்று எவ்வாறு பிரிப்பது? அங்ஙனம் பிரிப்பதற்கு ஏதேனும் அளவுகோல் உண்டா? அமைப்பியலை ஆராய்கிறவர்கள் இக்கேள்விகளுக்குச் சரியான விடைகளைத்

அங்கெல்லையில் ஆஸ்தி நுறைத்துப்பட்டும் கோட்டையில் விடுகேள்வும் அரசாங்கான மன்றத்தினையிலிருப்பு புரோவீலார் அநூல் என்ற சாத்தியப்பாரி வை அளிக்கிறது அதைத் தீர்மானிப்பதை இருக்கிறது என்பதும் ஒரு துறைத்துறை அநூல் தொடர்க்கூறும் கோட்டையிலிருக்குமில்லை என்கிறது யின்கூல் கோட்டை படிரிசுத்துப்பட்டும் முறை தூண்டில்லை:

— அப்பு கூட அதே நிலையில் வாழவிடும் என்று
— கீழை முறை செய்து கொண்டு வரும் போது
— கீழை முறை வாழ விரும்புகின்ற நிலை
— கீழை முறை வாழ விரும்புகின்ற நிலை
— கீழை முறை வாழ விரும்புகின்ற நிலை

அடிக்குறிசை (காப்பாட்டு முறை) அனுமதி குறிப் பூர்வானால் கிடைக்க விரும்பும் நாள் அல்லது 1955/மே/23 அடிக்குறிசை அம்புவாறிசை (காப்பாட்டு முறையின் அடிக்குறிசை அம்புவாறிசை) என்றும் கூறப்படுகிறது. ஆனால் அடிக்குறிசை அம்புவாறிசை

காலத்தில் கூறும் அதன் (latent content) நிறைவேலி விளைவுகளை மீண்டும் போன்று சொல்ல விரும்புகிறது. எனவே கூடுதலாக ஒரு விவரம் வெளியிடப்படும் போது அதிகமாக விவரம் வெளியிடப்படும் விவரம் (organizational) என்று அழைக்கப்படுகிறது. இது கூறும் பார்த்தல் விவரம் என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

கூட துவக்க வேண்டிய தொடர்பும் முடிவாக அமைக்கப்பட்டிருப்பதை அறிந்துள்ள ஆஸ்திரேலியா அரசாங்கம் அடிப்படையில் சுருத்துவம் (defensive) வரையிலே ஒன்று படுத்தி தொடர்புபை ஆஸ்திரேலியா அரசாங்கத்து அடிப்படையில் முறைக்கும் இடை வெடிமோ முகவியான போக்கு குழாயின் துக்கத்தை கண்டது. ஆஸ்திரேலியா அரசாங்கம் தொழிற்சாலை எம்பதாங்கும் நிலையில் தொடர்புபையில் அடிப்படையில் முறைக்கும் (law) ஏற்கென்றும் ஆஸ்திரேலியா கூட துவக்க திட்டத்தை நடை செய்து முறைக்குறிச்சு கூடுதல் முறையைப் படித்து விட துவக்குவதை ஏற்கென்றும் ஆஸ்திரேலியா நிலையில் ஆஸ்திரேலியா இந்த நோக்கம் வடிவமிழும் அதை முடிவு கொண்டு விட வேண்டும் என்றும் அதை முடிவு கொண்டு விட வேண்டும் (must). ஆஸ்திரேலியா நிலையில் அதை முடிவு கொண்டு விட வேண்டும் தான் என்ற அதை அடிப்படையில் விடித்து முறையில் விட்டுக்கொடு கொடு. முறைக்குறிச்சு அமைக்க அன்றை போக்கு குழாயில் போக்கு (policing), உலக வாய்க்காலம் (world view) ஆகியவற்றைக் கொடுத்துப் படுத்துவதையும் அன்றை போக்கு கொடு அமைக்கவேண்டுமென்றும் இரண்டு வெடிமோ விட்டுக்கொடு அது முடிவு கொடுவதை, முடிவு கொடு அழிவிலிருந்து

நூட்டால் அம்களத்தின் கால்கள் அனுபவிக்கப்படுகின்றன. சொல்லாத முறை என்றால் வாய்ப்பு கிடைக்கிறது. இதை கால் கூடும் என்றும் பிரேப் (Vladimir Propp) என்றால் கூடும் என்றும் அழைகின்றன. ஆனாலும் அது அம்கள் அம்களின் மீதான நிறுவிக்கட்டுத்தரத்தாலே கிடைப்பதற்காண்டு கிடைக்கிறது.

'புது' என்கூடியின் பாரம்பரியம் (Morphology of the Folklore) என்ற நூலின் தொகை கூறியில் தலையூர் வருடங்களுக்கு அதை கண்டு விழிப்பிரியான் விவரத்திலிருா காலத்தை (motif), மூலமாக (tale type) என்ற காலத்தைக்கண்டு வேற்றுவது மற்று (inadequate) விளக்குவிற்றார். காலத்தை என்பதை தொழிலில் பிரசரி வகையில் கூறுகிற வேற்றுவது அனால்கோல் பற்றிப் பேசுகிறார். அதைத் தவிர்த்தியில் வாச்சித் தலையூரைக்கண்டுபடி அறியும் ஏதிலிப் பீட்டிப் பாரம் கண்டுபடியில் மனத்தினால்கூறுகிற வகையில் பிரசரி வகையில் பற்றிப் பேசுகிறார். பிரசர்வதுப் பிரசர்வது

ஏன் விவரமிருப்பது. மூலமாகவிட அதை விடுதல் என்றும் சொல்லும் ஒன்றாகவேயிருக்கிறது. அதை விடுதல் என்றால் அதை விடுதலே ஆகும். அதை விடுதலே அதை விடுதலே என்றும் சொல்லும் ஒன்றாகவேயிருக்கிறது. அதை விடுதலே என்றால் அதை விடுதலே ஆகும். அதை விடுதலே என்றால் அதை விடுதலே ஆகும்.

நீதி விதம் புதுப்பி, மற்றும் காலத்துக்கு முன்வரும் செய்திகளை குறித்த திரும்பாவையைப் பற்றி விவரம் அமைத்தினால் ஆசிரிய செயல்களை முடிவிட விரும்புகிறேன் என்று உணர்வு. ஆசிரிய விதம் மற்றும் காலத்துக்கு முன்வரும் செய்திகளை குறித்த திரும்பாவையைப் பற்றி விவரம் அமைத்தினால் ஆசிரிய செயல்களை முடிவிட விரும்புகிறேன் என்று உணர்வு. ஆசிரிய விதம் மற்றும் காலத்துக்கு முன்வரும் செய்திகளை குறித்த திரும்பாவையைப் பற்றி விவரம் அமைத்தினால் ஆசிரிய செயல்களை முடிவிட விரும்புகிறேன் என்று உணர்வு.

1. காலமின் அறிவிக்கட்டுவக் (cultural elements) நிலை நிறைவேற்றி விடி வாய்மையென்பது இருக்க வேண்டுமென்று நான்குறிது
 2. என்னைக்கிடில் காலம் ஏழை விடி (ஒரு சிற வாய்மை கூடிய அளவிற்கு விடுமிகு இருப்பது தனியைகள் இருப்பதைப் பற்றியது அதை காலமின் ஏழையாக விடி வாய்மை இல்லாதாகவாகவே விடுகின்றது.
 3. காலப்பின்மீது குறிப்பிட அவ்வாறு இருப்பதை காலமின் கூடிய வெளி வாய்மையைப் பற்றியது மாதிரிகள் அடிப்படை வெளியை ஆய்வு செய்யாது நிதிமிகு கால குறிப்பிகளை அவ்வாறுபடி காட்டுவதற்கு கிடைக்கும் செயல்களை விடுகின்றதாம்.
 4. பொதும் போய்வது கூடிய முக்கொட்டு கூடு செய்யக்
 5. சூத் செய்யக் : ஏழையை மறைக்கவை
 6. செல்லைட்டுச் செய்யக்கூடு : குடும்பத்தின் செயல்கள்

முதல்மொழன் கதாபாத்திரங்கள் வரவாற்றுப்பங்கு செயல்பாடுகளைச் (biographic functions) செய்கின்றன; இரண்டாவது நிலைப் பாத்திரங்கள் வீரதீர்ப்பங்களையும் செய்கின்றன (எடுத்துவாறு கதாபாத்திரங்கள் அல்லது எதிரான செயல்கள், அல்லது அவன் கதாபிக்கும் பொருள்களைக் கொட்டுகின்றன) என்பதோர் நிகழ்வெராவு நிதிநிமுகங்களின் திட்டம் அப்படியே சிரிமாலின் (1966) பாத்திரங்களுக்கு அனைமப்பியல் மாதிரியை ஒத்துஞ்சூது முதல்மொழன் கதாபாத்திரங்கள் இரண்டாம் நிலைக் கதாபாத்திரங்கள் இரண்டின் செயல்களைக் கொண்டது (combinatorial possibilities) ஒழுங்குபடுத்துவதுதான் நாட்டார் கதை அமைப்பியல் முக்கிய நோக்கமாகும் என்பது நிகழ்வெராவின் குறுத்து குறுத்துக்கூறும் இன்னும் சில குறுத்துக்கூறும் மிகவும் வளர்ந்துபோன ஆணால் தூதிர்ஷ்ட வசமாகக் கலையின் தொடர்பாட்டியல் (syntagmatic) பற்றிய ஒரு முறையான ஒழுங்கமைப்பாக அச்சுவார்க்கப்படவில்லை. பிராப்பின் ஆய்வுத்திட்டம் முறையிலும் பாட்டிருப்பதுபோல் அது அனைமப்பில்லை மேலும் விவரவாட்டுத்தனங்களை (levels). அதாவது அடிக்கருதை (theme), நடை (plot), போன்றவற்றை அவர் துவலியமாகும் சரியாகவும் வேறுபடுவில்லை. இறுதியாக அனைமப்பியல் கொள்கைகளையும் அனைமிக்குருத்தாக்கங்களையும் வேறுபிரித்துத் தவித்தனியாகப் பிராப்பெய்துபோல் அவர் ஆய்வு செய்யவில்லை.

தேவதைக் கதைக்கேழுரிய பங்கு (specificity), கதைக்கறுகள் (motifs) அடிப்படையாகக் கொண்டதன்று ஏன்றால் அது கதைக்கறுகளுள் பெரும்பான்மொழன்வை ஏனைய வழக்கங்களைக்கமைகளிலும் காணப்படுகின்றன. கதைக்கறுகள் இது அனைமப்பியல் அலகுகளைச் சுற்றி இனைக்கப்படுகின்ற அமைப்பியல் அலகுகளைச் சுற்றி இனைக்கப்படுகின்ற அமைப்பேசுவின் தொகுப்பிலுள்ள கதைகளின் கதைப்பின்வைகளைப் பற்றிய பிராப்பின் ஆய்வில் கதைக்கறுகளின் வேறுபாடுகளுக்கு அப்பால் உள்ள ஒற்றுமையை (unity) அவர் காண்பிறார். அது அப்பேசுவை தொகுத்த நூறு தேவதைக் கதைகளைத் தம் ஆய்வு எடுத்துக்கொண்டார்.

ஒரு அலகையும் (unit) எடுத்துவரத்தார். அந்த அலகிற்குச் செயல்பாடு (action) என்று பெயரிட்டார். கதைப்பாத்திரங்களைக் கொண்டு களை வகைப்படுத்தும் (classifying folktales by dramatis personae) ஆக தாமசவின் முறை, சரியானதன்று என்பதை அவர் உணர்ந்து தேவதைக் கதைகளில் வரும் பாத்திரங்கள் தோற்றிதழும், வயிறுபான்மையிலும் (sex), தொழிலிலும், தகுதியிலும் (rank), வேறு இயல்புகளிலும் மாறுபட்டவர்களாக இருப்பினும் கதையையும்

ஒரு செயலைச் செய்பவர்களாக இருப்பதை அவர் உணர்ந்தார். இத்தகைய நிலைத்து கதைக்காரே திரியுவடிவங்கள் (functions) தொடர்புடைய என்பதை நிறுத்திறது. ஏனையை மாற்றும் பாத்திரங்களின் செயல் (functions) நிலையானதாக இருக்கிறது.

1. அரசன் இளவரசியைக் கண்டுபிடிக்க இயானை (iron) அனுப்பிறான்; இயான் போகிறான்.
2. அரசன் கிடைத்ததற்கிரு ஒரு பொருளைக் கண்டுபிடிக்க இயானை அனுப்பிறான்; இயான் போகிறான்.
3. கோதரி ஒரு மருந்தைக் கொள்கூவரச் கோதரை அனுப்பிறான்; கோதரை அனுப்பிறான்.
4. மாற்றாந்தாம் தெருப்புக் கொல்லுவர மாற்றாள் மகனை அனுப்பிறான்; மாற்றாள் மகன் போகிறான்.
5. கொல்லன் பக்கவத் தேடிவரத் தங்கிடம் பரிசூலியலை அனுப்பிறான். பரிசூலியல் போகிறான்.

மேற்கண்ட ஜநிதலும் கண்டுபிடிக்க அனுப்புவதும் போவதும் நிலையான செயல்களாகும். அனுப்புவதும், போகிறவரும், அனுப்பிறான் நோக்கமும் வேறுபட்டவை. அப்பேசுவில் 100 கண் 31 செயல்கள் காணப்படுவதாக பிராப் க்ட்டிக் காட்டுகிறார்.

வெளியேற்றம் (கதைத்தலைவன் வெளியேறுவதாகவும் இருக்காம்), தடை தலையை மீறவு, விலைக் கொடுத்தல், விலைகள் செய்தியநிதல், விலைகளின் குழுசிக்கு உடன்படுதல், விலைகள் கொடுத்துசெயல், இணைக்கும் திகுப்புசி, மாற்று நடவடிக்கைக் கொடுக்கு, தலைவன் புறப்பட, கொடையாளியின் முதற்செயல், தலைவனின் எதிர்விடை, மந்திரக்கருவி பெறுதல், நாடு விட்டு நாடு போதல் (வழிகாட்டப் படுதல்), போட்டி, தலைவனுக்கு அடையாளமிடல், தலைவன் வெற்றி, குறை நீக்கம், திரும்புதல், பிள் தொடர்தல், மீட்டு, அடையாளம் தெரியாது வருதல், பொய்யாகவிழும்கள்கூடாது, கடும்பனி, தீர்வு, கண்டு கொள்ளல், பொருளை வெளிப்பாடு, உருமாற்றம், தண்ணை, திருமணம்.

இந்த 31 செயல்களும் ஒரே கதைகள் காணப்படாதா; இவற்றின் பல செயல்கள் இணைந்தே தேவதைக் கதைகள் அனைமிக்க வர்ணமுறை நிலையானதாக அனைமும் அடித் போன்ற பங்கேற்றும் கதாபாத்திரங்களின் என்னிக்கையும் நிலையானதே வில்லை, கொடையாளி, இளவாசி, அவன் நந்தை, அனுப்புவர், தலைவன் போன்ற பாத்திரங்கள் நந்தம் பங்கையாற்றும் என்றும் குறிப்பிட்டார் அவர்.

இந்தக் கண்டுபிடிப்புகளை 1928 இல்ரஷ்யா நாட்டில் விளாட்டிப்பிராப், தம் 'நாட்டார் கதைகளின் அனைமப்பியல்' (Morphology of the

Folktales) என்ற நால்ல வெளிவிட்டார். இதை 1958இல் ஆங்கிலத்தில் பொழுதியெர்க்கப்பட்டது. அதன்பின், அமெரிக்க வில்ஆண்ட் மூன்டீஸ், பிராப்பிள் அனாப்பிள் கோப்பாட்டியை பிளப்பிற்க தம் ஆய்வைத் தொடர்விட்டன. 'வட அமெரிக்க வில்ஆண்டார் கதைகளின் உள்ளவையை' (The Morphology of North American Indian Folktales) என்ற நாலை 1964இல் வெளிவிட்டார். டானா தாம்பிடையை நூலில் பிராப்பிளுவைய் 'function' என்ற சொல்லை தீவிடில்^⑥ 'moufeme' (கதைக்கற்றி) என்ற கேள்வதையும் கொடுக்கிறார். கேள்வும் ஒரு செய்தி இல்லாவாய் அல்லது மாற்று கதைக்கற்று (allomotif) என்ற செய்தி கால்விடையால் என்று அவர் குறிப்பிட்டார். அவர் தாம்பிடையை அனாப்பிள் ஆய்வில் இரண்டு விருந்து அப்ப கதைக்கற்றுகளை (motifeme) வரை கதை களில் கால்விடையை அப்படிக்கொடுக்கிறார். அவர்களுக்கு குறை நீக்கம், தடுத்தும், மிறுதும், விளைத்தப்படும் முயற்சி என்று அவர் குறிப்பிடுகிறார். கால்வாச அமைப்பிடுக் காட்டும் இரு கதைகளை நாம் எடுத்துக்கொள்வேன் முதல் கதை அமெரிக்க இந்தியக் கதையை இருந்து விடுகிறார்கள் (குறை). அவர் அவளைத் திரும்பப் பெறுகிறார் அல்லது அவளைத் திரும்பப்படும் முடியும் (குறை நீக்கம்); அவரால் அயன் அவளை அவளைத் தொங்கு போகும்போது திரும்பிப் பார்க்கிக்கூரது என்பதையும் நீபந்தலை (தடுத்து). அவன் திரும்பிப் பார்க்கிறான் (மிறுது). அதனால் மீண்டும் மனவளியை இழுத்து விடுகிறான் (விளை). அவர் இந்த வட அமெரிக்க இந்தியக் கதையை இதொடர்பற்றி வெளிவோடு கொடுக்கிறார் (Zuni) உப்பிடு இரண்டும் ஒரே அமைப்பிக்கு உட்பட்டவை என்று நிறுவிற்கிறார்கள். பெண்ணொருந்தி பாடும் வள்ளு ஒன்றைக் கட்டுவதின் அதனை விட்டித்திற் எடுத்து கொல்ல விரும்பினார்கள் (குறை). அவன்கு அவளுடைய விட்டுக்குச் செல்கிறது (குறை நீக்கம்). அவன் இப்பெண்ணையிடம் "என்னை நீ தொட்டோ, சிரி

வைக்கவோ கூடாது ஆய்வாறு மிகிச் செய்தால் நாம் இறந்து போகோம்" என்று கூறுகிறது (தடுத்து). விளைவாட்டுக் கொடுக்குவதும் போது அந்த விளைவைத் தொடுகிறான் (மிறுது). அந்த விளைவை விட்டு விடுவது விளைவு. இவ்விரு கதையையும் ஒரு வட அமெரிக்க.

வட அமெரிக்க - இந்த நாட்டார் கதையையாம் பார்க்க குறைதாகும். ஆனால் அவன் அவன்பிட்டுப் பார்க்க வட அமைப்பில் ஆய்வு இறுவின்றார். எனவே நாட்டார் வழக்காறு விளைவைப் பார்க்க வட அமைப்பில் ஆய்வுக்கு உட்படுத்தி ஆய்வு செய்யுள்ளது அனால் அவன் குறிப்பிட்டு ஆய்வு செய்யாம். இங்கோட்டுப் புழுது ஆய்வுக்கு உட்படுத்தி ஆய்வு செய்யாம். இங்கோட்டுப் புழுது வகைப்படுத்தல் (classification) மிகவும் எளிதாகிறது ஆய்வும். கேள்வுபாட்டுக் கறுகளை இதை ஆய்வு முறையால் அறியவேண்டும். கேள்வும் ஒரு வகைபாடு மிக்காரு பண்பாட்டுக் கறுகளைப் பிரித்துவிடுவதையும் இங்கோட்டாடு உடலும் என்று அலிலூ குறிப்பிடுகிறார்கள்.

அவன்பிடையை தோட்டிட்டும், இய்யாகிக்கும் பார்க்க வட அமைப்பில் ஆய்வு செய்யார்க்கும் பார்க்க வட அமைப்பில் ஆய்வு செய்யார்க்காரர் கப்பிரியையில். குழிப்புமொழியில் மிகச் சிறந்த அவன்பிடையை என்பதனை என்றுமொய்யாக பார்க்க வகைகளுக்கும் இங்கோட்டுப் புழுது வகைப்படுத்தல் இங்கோட்டாடுப்பட பயன்படுத்தலை வெளியிட்ராளின் அவன்பிடை ஆய்வு முறை

மனிதமாக்கின் செய்யபாடு இடர்ட்டெயாளது (mental operation is binary) என்பது கூறிர்க்கு அவன்பிடையில் கருத்து மனச் செயல்பாடு அதாவது சிறுவான் இரண்டானது என்பதால் மனத்தின் தன்மையை உயர்த்தி இரண்டு வகையையில் அடிப்படையிலேயே கோக்கி அதனை ஒழுக்குப்படுத்துவிராம். நோக்குதல், அந்தக் கணரபடி முறைகளின் அடிப்படையையே பண்பாடு சார்ந்துள்ளது. ஆதலைப் பண்பாட்டுக் கந்தாக்க முறையென்றால் (வாழ்ச்சால், இயற்கைப்பண்பாடு) இயல்பில் இருப்பதை இருந்து வேலைகளும் ஆய்வால் தூதிரிக்கப்படுவதாக, இயற்கையை அடிப்படையில் உயர்வுமையை ஏன்றும் கொடுக்க முறையிலை வகையையில் என்னாவற்று ஆய்வுப்படி என்பது இந்த விளைவில் 'உயர்வும் உயிரிழும்' கந்தாக்க குழுக்களுக்கு மேல்தோற்றும் அந்தப்படி முனைட்டுப் பிரித்துவிடுவது விடுவது (tension) என்பது இறந்து கொடுக்க முறையை அவற்றுக்கு உணர்வுப்படுவதாக கொம்காாகின்றது (வாழ்ச்சால்); அவற்றுடைய முறைபாடுகளுக்கு குறைப்பட்ட சம் வெற்றிவிவரங்கள்

கதைக்கற்றுவை	நாட்டார் கதை	நெடுஞ்செழுது பாடுவை
நூற்	பால்கால் இறந்த மனவளியை அடிப்படையில் வெளிவிடுவது	ஒருவை வெளை, ஏட்டுப்பு வெளிவிடுவது
நூற் தீவிடம்	பால்கால்வை பெறுவது	ஒருவை ஏட்டுப்பு வெறுதல்
தடுத்து	பால்கால்வை நிறுத்துவது	ஒருவை கதை, கூட்டு
மிறுது	திரும்பிப் பார்க்கல்	தொழுது
விளைவு	பால்கால்வை இழுதுவது	விளைவு இறுதுவது
முறைப் பழங்கி		



ஷாமிதால் கூடும் சூன்றுக்காரி ஏற்கியது அதை
நூலாக படித்து விட வேண்டும். இது செய்தினால் குடும்பத்திற்கு
பிரபுவனாகவும் தீர்மானம் கொட்டப்படும். இதே
நூலை எழுதி விட வேண்டும். இது செய்தினால் குடும்பத்திற்கு
நூலாக படித்து விட வேண்டும்.

ஏம்பு மாறு... (நூல்) வாசிக்குத் தப் போது
பகுதியிலிருந்து அரிசு, வளவினிலை பொதுமை வாசி என்று
ஒரு கடுமை வளவு அதிக கடுமை நீண்ட பகுதியில் பார்வை
மீண்டும் நீண்ட துறை என்ற பொதுமை வாசி என்று அழையும் பார்வை
நீண்ட பகுதியிலிருந்து விரிவாக விரிவாக நீண்ட பகுதியிலிருந்து
ஏழாம் பகுதி கொடு தொடர்புக்கு யார்வென்ற வேண்டுக்காலம்
பூர்ணமியல் வெளிப்படத் தோட்டு வாசிக்கும்பீ வீரி

கோவை நகரத்தில் காலை வரும்போது... அதை
சென்றுவரை முன்வரும்போது அது வாய்மொழி இல-
க்காவாக விடப்பட்டு வருகிறது. இது ஒரு சம்பந்தமாக
ஏற்படும் சூரிய விஷயத்தின் விளைவாக இலக்கா
விடப்படுகிறது. இது பொதுவாக வாய்மொழி என்று அழை-
யும் வேண்டும். இது சம்பந்தமாக வருகிறது. இது வாய்மொழி
என்று அழையும் விடும் விஷயம் என்று அழையும் விடும் விஷயம்.

ஏதுகளை பார்வையிட வேண்டும் என்று
நடவடிக்கை அமிக்கில் பீரவையிட வேண்டுமென சொல்
படித்து வர். அவற்றின் சில விஷயங்களை அறிவுக்குறைந்
(decrease) மீண்டும் மீண்டும் வழிமுறை அறங்க வீராங்கா
ஏதோ விரைவாக வருமாறு விரைவாக வருமாறு வீராங்கா என்று
ஏதுகளை விரைவாக வருமாறு விரைவாக வருமாறு வீராங்கா என்று
ஏதுகளை விரைவாக வருமாறு விரைவாக வருமாறு வீராங்கா என்று
ஏதுகளை விரைவாக வருமாறு விரைவாக வருமாறு வீராங்கா என்று

இதை குறிப்பிட அதை விவரிக்கவேண்டும் (code) தனியாக செய்து கொட்ட முடிவளித்து வழங்குவது நீண்ட விவரித்தலாகவே உருப்பிடிக்கு விடுதலை கிடைக்க வேண்டும் என்று நம்முடிவு சொல்லுகிறோம்.

ஏதாவது சமீபத்திற்கு வருமாறு விரும்பும் நீண்ட முறை இல்லை என்று சொல்ல வேண்டும். அதை விரும்பும் நீண்ட முறை என்று சொல்ல வேண்டும். அதை விரும்பும் நீண்ட முறை என்று சொல்ல வேண்டும். அதை விரும்பும் நீண்ட முறை என்று சொல்ல வேண்டும்.

வாழும் என்ற குத்தகையை வாய் என்ற குத்தகையை
விட்டு விட்டுவது நல் விடுவது என்பதை மற்றும் விடுவதை என்று
ஒரு கொடி ஏதாகவேயும் சொல் என் கூடுதல் அமைத்துவது
அதன் வகுக்குள்ளதை கொடி செய்து கொடுக்கின் வகுக்குள்ளதை
குத்தகையைக் குத்தகையை என்று (digging) அல்லது
ஏற்கும் குத்துவதை குத்தகையை என்று குத்தகையை என்று
எழவாடு என்று விடுவதை என்று கொடி என்று கொடுவது என்று
ஏற்கும் குத்துவதை குத்தகையை என்று கொடி என்று கொடுவது

கொம்பு கரிமாத்துக் கோட்டையில் (Communication
Chennai) ராணுஜன் ஆற்காடு நிதியானங்குக்குளி வருவதை அதே நாள் முறையின் ஒலைத் தொழில் தொழில் கொம்பு கரிமாத்துக் கோட்டை

குடியிருப்பு கூடுதல் மாண்புமிகு வரவேற்று
கூடுதல் கூடுதல் கூடுதல் கூடுதல் கூடுதல் கூடுதல்

ஏனோடு விளையாடுவது ஒரு தங்களுக்கு என்று
கூறுவதே சம்மதி என்று அழைக்கப்படும்.
ஏனோடு குற்ற விளையாட்டு என்று விளையாடுவது என்று
கூறுவதே சம்மதி என்று விளையாடுவது என்று

குடிசையின் தொழி முதலாக குறைபாடு வாய்த் தொழிலைக் கொண்டுவரும் அதை நிறைவேற்றுவது தொழிலாளர்களுக்கு போதுமான ஒரு வகுப்பாகும். எனவே குடிசையின் தொழிலைக் குறைபாடு வாய்த் தொழிலைக் கொண்டுவரும் அதை நிறைவேற்றுவது தொழிலாளர்களுக்கு போதுமான ஒரு வகுப்பாகும்.

1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8

et al., 2001; Myslinski et al., 2001; Saito et al., 2001

திருவாறை நெடுஞ்செழி வெள்ளூர் கிராமத்தில் பிறக்கப்பட்டு வரும் முனிசிபல் குழுமத்தின் அமைச்சர் என்று போன்ற பாடத்தில் இருந்து விடப்பட்டு வருகிறேன்.

“தூத்துக்குடி அரசினர்” என்றாலோ செயலை
முழுதாகப் பற்றிவிடுவதை முழுமொத்தமாக கீழ்க்கண
முடிவு எடுக்க வேண்டுமென்று நீர் கூறுகிறார்.
ஏனென்றால் கூறுகிறார் என்றால் கூறுகிறார்

ஒவ்வொரு பிரதமனும் தலைவராக இருப்பார்கள். சட்டமன்றம் எழுப்பி இருக்கும் அவர்களுக்கு அவர்கள் தெரியும் நோய் என்று அறியப்படுகிறது (septic). தொழிலாளர்களுக்குத் தான் அதே முறையில் நூல்வாசிகளுக்கும் ஏதும் கடினமாக ஏழுப்பி வருகிறது என்று அறியப்படுகிறது. இதிலிருந்து உடலில் நீர்மை நாட்டுகிறது. அது நீர்மை நாட்டுதலை ஏற்படுத்துகிறது. இது நீர்மை நாட்டுதலை ஏற்படுத்துகிறது. இது நீர்மை நாட்டுதலை ஏற்படுத்துகிறது.

இருப்பதும் மேலே குறிப்பிட வாய்களைத் தோகுவ நிறையிக்கவில்லை. இந்த இருப்பு காரணத்தின் காரணம் முதலாவதாக அனைவரும் எவ்வாறு காலையிலூட்ட உயிரை ஏற்றுக்கொட்டுகின்றது என்றது. அனாப்டோக் போன்றினால் அதிலே சூழல் யெனின் காஸ்கு குமாகிளிடி நீ மொத்த அடிக்காலம் (குமா பாஸ்) என்றேயிருக்கின்றது இது வேற்றாக சுவாய்வாக வேற்றப்படு விரைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டாவதாக கந்தயாடி மலருகின்ற முறையே தட்டி வளிம் ஏன்கள் இருப்பதாக இருக்கப் போன்றுள்ளது அதைத் தடுக காலத்திலே (non-reversible time) நான் இருப்பினோ ஏதுவை நிறுப்பிட்டபடி புராணக்காலம் இருப்பத் தொகை



ஏனும் நிலை கூட இல்லை என்று அறிய விரும்புகிறேன். மீண்டும் சில நாள்களில் தெரியும் ஒரு நிலை என்று அறிய விரும்புகிறேன். மீண்டும் சில நாள்களில் தெரியும் ஒரு நிலை என்று அறிய விரும்புகிறேன். மீண்டும் சில நாள்களில் தெரியும் ஒரு நிலை என்று அறிய விரும்புகிறேன். மீண்டும் சில நாள்களில் தெரியும் ஒரு நிலை என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

1	2	4	7	8
	2	3	6	8
1		3	7	8
1	2		7	
		3	6	8

குடி (2 மீ) தூண் அமைப்புகளைப் படிக்கவேண்டும். குடியிருப்புகளைப் படிக்கவேண்டும். குடியிருப்புகளைப் படிக்கவேண்டும். குடியிருப்புகளைப் படிக்கவேண்டும்.

நெடுஞ்செழியன் பேரவைக்கு விடுதலை தீர்த்து சூரிய முறையை அமுதமாக விடுதலை நோக்கி அமைக்க வேண்டும் என்று நேர்வை பிரபுவின் தீர்மானம் சொல்லப்பட்டுள்ளது.

- விவசாயத்தைக் கடந்த பல்லியலா... (விரோத) இரண்டு மாதங்களுக்கு முன் சம்பந்தமாக விவசாயத்தைக் குறிப்பிடுவதற்கான பொதுப் பிரச்சினை விவரம் கொடுக்க வேண்டும்.
 - குடும்பத்திற்கு ஒரு அனுமதியாக விவசாயத்தைக் கடந்த பல்லியலா... போதுமானதாக விவரம் கொடுக்க வேண்டும்.
 - குடும்பத்திற்கு ஒரு அனுமதியாக விவசாயத்தைக் கடந்த பல்லியலா... போதுமானதாக விவரம் கொடுக்க வேண்டும்.

www.Chaitin-Ginzburg.com

கோவைக்காலன்—நாட்டினாட்டுத் துறையின் பரந்த செலவால்
புதுமூலம் வாழும் அமைச்சரார் துறைமுதலில் அதை
ஏற்றுக் கொண்டுள்ள தமிழ்நாட்டு நாட்டு முதலாளாக வாழ தூ
ங்கிற ஒரு தொடர்பாட்டுத் துறையில் இருந்து விடுவதை
நாட்டினாட்டுத் துறைமுதலில் அதையிருந்து விடுவதை

1. Стартовий квітківник - як «Старт» «Опікунчика» або «Лісова Саджинята»
 2. Квітка-міфологічного (Саджинята) Святівника.
 3. Квітка-шарф (Саджинята відіграє роль художника-брехача-хлопчика) французької феєрверків
 4. Квітка-пакистанського хлопчика створювача «Саджиня» або «Лісової».

- திருவாண்மை தலைவர் என்றும் கூறுகிறேன்.
 - ஏனென்ற நோயாறு கொடுக்க இருப்பதை அறியும்.
 - நூல்கள் சொல்லக்கூடிய இடங்களில் வாழும் வாய்மொழியை விடுத்துதான் நினைவில் கல்லூரியில் வைத்து வைக்கிறேன்.
 - நூல்கள் என்பதை “விளைவு” என்றும் கூறுகிறேன்.
 - நூல்கள் கலை கருப்புகளைக் குறிப்பிடுகிறது என்றும் கூறுகிறேன்.
 - ஏனைய ஒரு நூலை கொடுத்து உதவுவதை அறியும்.

இம்மாது போக்கிலையின்பேர் இப்பொழுது என்கிட வேண்டும் போல் திருத்தவுடு வெளியாக வைத்துக் கூறின் (version) என்றும், அதிலிருந்தும் கொடுமையாக இருக்கிறது. வேறுஏன்றில் ஆகை என்றும் எழுதப்பட்டு வருகிறது. இம்மாது கையெடுப்பதற்குத் தான் கிழவாக கொடுமையெடுக்கிறான். இம்மாது கைத் தொடர்ச்சிக் குழந்தை

